



Zubehör bis 1998

Wap Hochdruckreiniger	2
Wap Sauger	18
Wap Bodenreiniger	24

Accessories up to 1998

Wap High Pressure Cleaners	2
Wap Vacuum Cleaners	18
Wap Floor Cleaners	24

Accessoires jusqu'à 1998

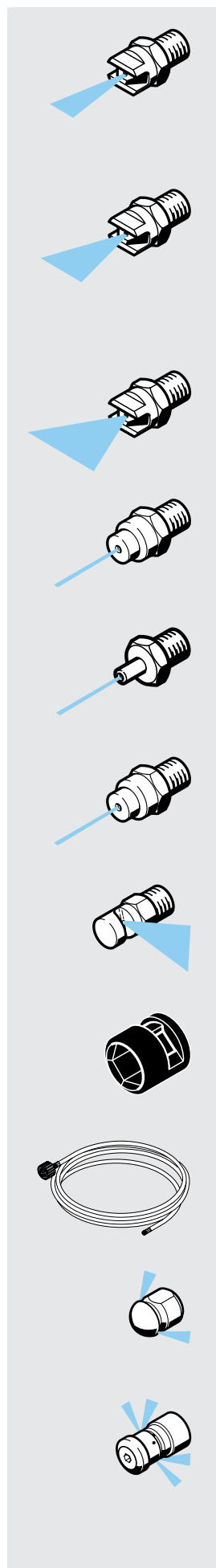
Wap, Nettoyeurs haute pression	2
Wap, Systèmes d'aspiration	18
Wap, Nettoyeurs de sols	24

Toebehoren tot 1998

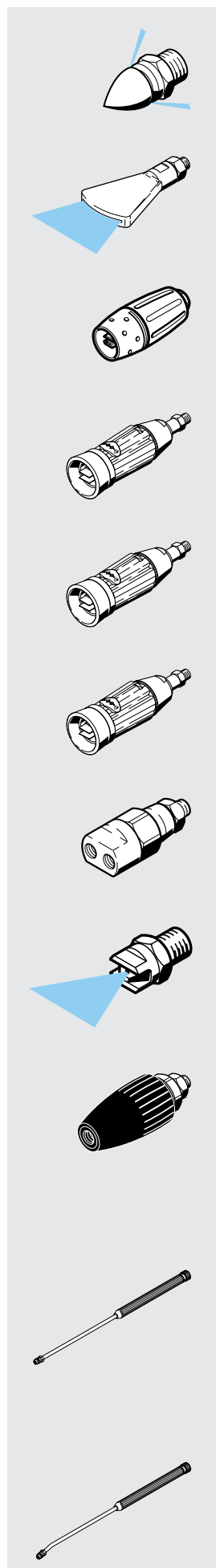
Wap hogedrukreinigers	2
Wap zuigsystemen	18
Wap vloerreinigingsprogramma	24

Accesorios hasta 1998

Wap Máquinas limpiadoras de alta presión	2
Wap Aspiradores	18
Wap Máquinas limpiasuelos	24



	SC 702	SC 720	SC 730	SB 700	CS 602	CS 603	CS 620/→1989	CS 620/1990→	CS 630/→1989	CS 630/1990→	CS 800/630 S	CS 820/→1989	CS 820/1990→	CS 830/→1987	CS 830/1988→	CS 920	CS 930	CS 1020 DE/PE	CS 1230
HD-Düse 15°	1504	○	○								○								
High pressure nozzle 15°	1506					○								○	○			○	
Buse HP 15°	1507			○			○	○	○	○		○	○			○	○		○
Tobera alta presión 15°	1509																		
H.d.-sproeier 15°	1515																		
HD-Düse 30°	2504	○	○	○							●								
High pressure nozzle 30°	25045									●									
Buse HP 30°	2505								●			●		●		●		●	
Tobera alta presión 30°	25055					●	●	●									●		●
H.d.-sproeier 30°	2506				●														
	25065			○															●
	2507																		
	2509																		
	2511																		
HD-Düse 60°	5004	○	○	○															
High pressure nozzle 60°	5005								○			○	○	○	○	○		○	
Buse HP 60°	5006				○	○	○	○			○						○		
Tobera alta presión 60°	5007									○									○
H.d.-sproeier 60°	5009																		
	5011																		
Rundstrahldüse 0°	0004	○	○	○							○								
Circular-section jet nozzle 0°	0005								○	○		○	○	○	○	○		○	
Buse à jet circulaire 0°	0006				○	○	○	○									○	○	
Tobera para chorro sección circular 0°	0007			○															○
Puntstraalsproeier 0°	ø 2,1																		
Rundstrahldüse 0°	0490																		
Circular-section jet nozzle 0°	0500																		
Buse à jet circulaire 0°	0420																		
Tobera para chorro sección circular 0°	0510																		
Puntstraalsproeier 0°																			
Wirbelstrahldüse	0005	○	○	○					○	○	○	○	○	○	○	○		○	
Vortex jet nozzle	0006				○	○	○	○										○	○
Buse à jet tourbillonnant	0007			○															○
Tobera para chorro turbulento	ø 2,1																		
Wervelstraalsproeier																			
Behälterreinigungsdüse	1/8" KSS4	○	○	○		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Container cleaning nozzle																			
Buse pour réservoirs																			
Tobera para depósitos																			
Reservoirsproeier																			
Düsenschutzkappe						●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Nozzle protection cap																			
Embout protecteur de buse																			
Tapa para toberas																			
Sproeierbeschermpap																			
Rohrreinigungsschlauch	10 m	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Pipe-cleaning hose	20 m	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Flexible pour canalisations	30 m	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Manguera para tuberías																			
Rioolreinigingsslang																			
Rohrreinigungsdüse		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Pipe-cleaning nozzle																			
Buse de nettoyage de canalisations																			
Tobera para tuberías																			
Rioolreinigingssproeier																			
Rotierende Rohrreinigungsdüse		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Rotating pipe-cleaning nozzle																			
Rotabuse de nettoyage de canalisations																			
Tobera giratoria para tuberías																			
Roterende rioolreinigingssproeier																			



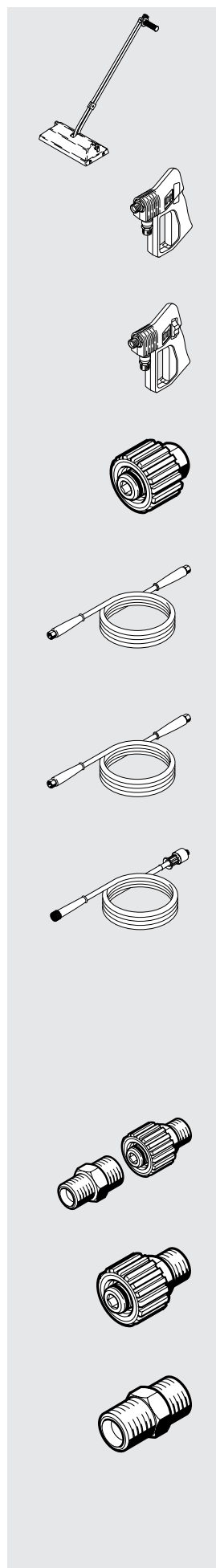
		SC 702	SC 720	SC 730	SB 700	CS 602	CS 603	CS 620/→1989	CS 620/1990→	CS 630/→1989	CS 630/1990→	CS 800/630 S	CS 820/→1989	CS 820/1990→	CS 830/→1987	CS 830/1988→	CS 920	CS 930	CS 1020 DE/PE	CS 1230
Rohrreinigungsdüse H 18 x 1,5	ø 0,9						○			○	○	○	○	○						
Pipe-cleaning nozzle H 18 x 1,5	ø 1,0					○		○	○									○	○	
Buse de nettoyage de canalisations H 18 x 1,5	ø 1,1														○	○	○			○
Tobera para tuberías H 18 x 1,5	ø 1,2																			
Rioolreinigingssproeier H 18 x 1,5	ø 1,4																			
Dampfstrahldüse 50°	ø 1,2		○	○																
Steam jet nozzle 50°	ø 1,9					○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
Buse à jet de vapeur 50°																				
Tobera para chorro de vapor 50°																				
Stoomstraalsproeier 50°																				
FlexoPowerJet-Düse	1/8" A					○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	
Flexo Power Jet nozzle	M12x1J.																			
Buse FlexoPowerJet																				
Tobera FlexoPowerJet																				
FlexoPowerJet-sproeier																				
Super Clean Düse HL-I	0405 ●																			
Super Clean nozzle HL-I	0425 ○																			
Buse Super Clean HL-I	0490 ○																			
Tobera SuperClean HL-I	0500 ○																			
Super Clean HL-I sproeier	0510 ○																			
Super Clean Düse H-I	0340 ●																			
Super Clean nozzle H-I	0400 ●																			
Buse Super Clean H-I																				
Tobera SuperClean H-I																				
Super Clean H-I sproeier																				
Super Clean Düse HL	0415																			
Super Clean nozzle HL	0420																			
Buse Super Clean HL	0500																			
Tobera SuperClean HL	0550																			
Super Clean HL sproeier																				
Variodüse	1/8" A ○	○	○			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Vario nozzle	M12x1J.																			
Corps de buse Vario																				
Tobera Vario																				
Vario-sproeier																				
Desinfektions- und Konzentratdüse	6502 ○	○	○			○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Desinfection and concentration nozzle																				
Buse de pulvérisation de produits désinfectants																				
Tobera de pulverización y desinfección																				
Desinfectie- en concentraatsproeier																				
Turbo Hammer	11																			
Turbo Hammer	045										○	○		○	○	○	○		○	
Turbo-rotabuse	050						○			○			○							
TurboMartillo	055							○	○									○		
Turbo-hamer	060					○														
	070																			
	045																			
	055																			
	035 ○	○	○																	
HD-Strahlrohr, gerade	350 mm ○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
High pressure lance, straight	500 mm ○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Lance HP, droite	500 mm ○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Tubo AP, recto	810 mm ○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Sputlans, recht	1000 mm ○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●	○	○	●	●	○	●	●	●
	1000 mm																			
	1500 mm ○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	2000 mm ○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	930 mm ○	○	○	○																
HD-Strahlrohr, abgewinkelt	350 mm ○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		○	○	
High pressure lance, angled	1000 mm ○	○	○	○	●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	○	○	●	○	○	
Lance HP, coudée	930 mm ●	●	●	●	●															
Tubo pulv. AP, acodado																				
Sputlans, gebogen																				

● Serienmäßiges Zubehör ● Standard accessory ● Accessoire de série ● Accesorios de serie ● Standaard toebehoren
○ Ergänzendes Zubehör ○ Supplementary accessory ○ Accessoire complémentaire ○ Accesorios adicionales ○ Aanvullende toebehoren

5

[illegible]

[illegible]

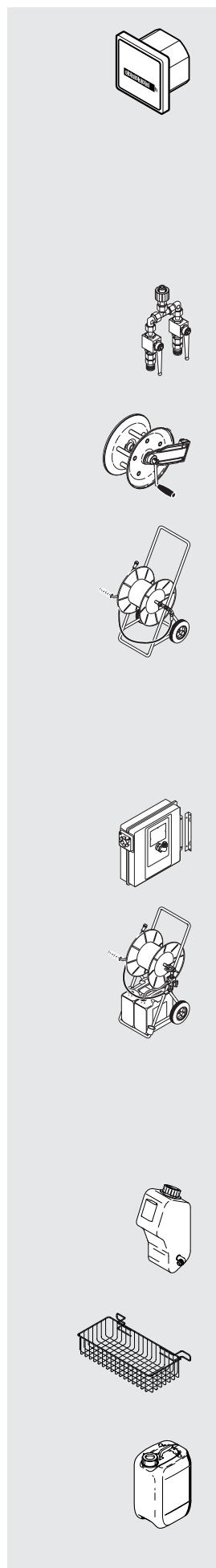


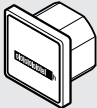
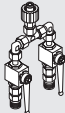
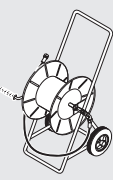
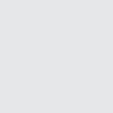
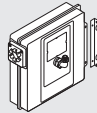
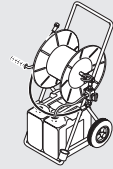
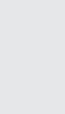
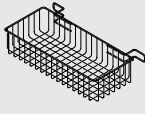
		SC 702	SC 720	SC 730	SB 700	CS 602	CS 603	CS 620/→1989	CS 620/1990→	CS 630/→1989	CS 630/1990→	CS 800/630 S	CS 820/→1989	CS 820/1990→	CS 830/→1987	CS 830/1988→	CS 920	CS 930	CS 1020 DE/PE	CS 1230/→1987	CS 1230/1988→
Bodenwäscher		○	○	○		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○		
Floor cleaner																					
Tête de nettoyage de sols																					
Limpiasuelos																					
Vloerschrobber																					
Abschaltpistole						●	●	●	●	●	●	○	●	●	○	○	●	○	●	●	●
Trigger on/off gun		●	●	○	●																
Pistolet à gachette																					
Pistola desconexión																					
Spuitpistool																					
Vario-Press-Pistole							○			○	○	●			●	●		●			
Vario-Press trigger gun																					
Pistolet VarioPress																					
Pistola VarioPress					●																
Vario-press pistol																					
Kurzspritzeinrichtung		○	○	○		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Short spraying device																					
Dispositif de projection courte distance																					
Surtidor chorro corto																					
H.d.-sproeierhouder voor spuitpistool																					
Sicherheits-Hochdruckschlauch	DN 6 x 10 m					●	●	●	●	●	●	●	●	●							
High pressure safety hose	DN 8 x 10 m					○	○	○	○	○	○	○	○	○	●	●	●	●	●	●	●
Flexible HP de sécurité	DN 8 x 15 m					○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Manguera AP de seguridad	DN 8 x 20 m					○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Veiligheidshogedrukslang	DN 8 x 50 m					○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Sicherheits-HD-Schlauch Long Life	DN 8 x 10 m					○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
High pressure safety hose Long-life																					
Flexible HP de sécurité longue durée																					
Manguera AP de seguridad Long Life																					
Veiligheidshogedrukslang Long Life																					
Sicherheits-Hochdruckschlauch	DN 6 x 10 m																				
High pressure safety hose	DN 6 x 20 m	○	○	○																	
Flexible HP de sécurité	DN 8 x 10 m																				
Manguera AP de seguridad	DN 6 x 10 m	●	●	●	●																
Veiligheidshogedrukslang	DN 6 x 10 m																				
Sicherheits-Hochdruckschlauch SL	DN 8 x 10 m					○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
High pressure safety hose SL	DN 8 x 15 m					○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Flexible HP de sécurité SL	DN 8 x 20 m					○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Manguera AP de seguridad SL	DN 8 x 50 m					○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Veiligheidshogedrukslang SL	DN 8 x 10 m																				
	DN 8 x 20 m																				
Hochdruckschlauchverbindung						○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
High pressure hose connection		○	○	○																	
Raccord pour flexible HP																					
Empalme para manguera alta presión																					
Hogedrukslangverbinding																					
Quickverschraubung	M 12 x 1 J.																				
Quick screw connection	M 18 x 1,5 A																				
Raccord vissé rapide	M 22 x 1,5																				
Racor rápido	M 18 x 1,5 A																				
Snelschroefkoppeling																					
Doppelnippel																					
Double nipple																					
Raccord double																					
Manguito doble																					
Dubbele nippels																					

9

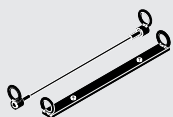
[illegible]

11



		SC 702	SC 720	SC 730	SB 700	CS 602	CS 603	CS 620/→1989	CS 620/1990→	CS 630/→1989	CS 630/1990→	CS 800/630 S	CS 820/→1989	CS 820/1990→	CS 830/→1987	CS 830/1988→	CS 920	CS 930	CS 1020 DE/PE	CS 1230/→1987	CS 1230/1988→
	Betriebsstundenzähler	230 V				○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Operating hours counter	400 V																			
	Compteur horaire																				
	Contador horas de servic.																				
	Bedrijfsurenteller																				
	Nachrüstatz - Betriebsstundenzähler	230 V				○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Retrofit kit - Operating hours counter	230 V																			
	Pour équipement ultérieur - Compteur horaire	230 V																			
	Juego - Contador horas de servic.																				
	Inbouwset - Bedrijfsurenteller																				
	Verteiler für 2 HD-Schlauchanschlüsse																				
	Distributor for 2 high pressure spray fittings																				
	Distributeur pour 2 garnitures de projection HP																				
	Distribuidor para 2 juegos de pulv.																				
	Verdeelstuk voor 2 hogedrukslangaansluitingen																				
	Schlauchtrommel																				
	Hose reel																				
	Tambour-dévidoir																				
	Tambor para manguera																				
	Slanghaspel																				
	Schlauchwagen																				
	Hose trolley																				
	Chariot pour flexible																				
	Carrito para manguera																				
	Slangwagen																				
	Schlauchtrommel					○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Hose reel																				
	Tambour-dévidoir																				
	Tambor para manguera																				
	Slanghaspel																				
	Automatischer Schlauchaufroller																				
	Automatic hose winch																				
	Enrouleur automatique de flexible																				
	Sistema autom. para enrollar manguera																				
	Automatische slangoproller																				
	Reinigungsmittel - Dosierwagen																				
	Dosage trolley for detergents																				
	Chariot de détergent dosage																				
	Carro dosificador para producto de limpieza																				
	Reinigingsmiddeldoseerwagen																				
	Wasservorlaufbehälter																				
	Break tank																				
	Bac tampon																				
	Dépósito para producto de limpieza																				
	Vlotterbak																				
	Reinigungsmitteltank	8 l																			
	Cleaning agent tank																				
	Réservoir à détergent																				
	Dep. deterg.																				
	Reinigingsmiddelentank																				
	Korb																				
	Basket																				
	Panier																				
	Cesto																				
	Mand																				
	Zusatzmittelbehälter	5 l																			
	Extra detergent container																				
	Réservoir produits prodtifs																				
	Deposito para producto de limpieza																				
	Tank																				

13



Kraufhängung

Crane suspension

Barres de suspension

Suspensión para grúas

Kraanophanging

Kalkschutzautomatik

Automatic anti-calcifying unit

Dispositif automatique ant-calcaire

Antical automático

Anti-kalkautomaat

Wap AntiKalk

6 x 1 l

Wap AntiKalk

10 l

Wap AntiKalk

30 l

AntiCal de Wap

Wap anti-kalk

Kalksprüheinrichtung

Calc spraying device

Dispositif anti-calcaire

Dispositivo para proyeccion de cal

Kalksproeisest

Naßstrahleinrichtung

Wet sandblasting attachment

Dispositif d'hydrosablage

Dispositivo para chorro húmedo de arena

Natstraalset

Venturi - Einsatz

Borcarbit

Venturi insert

Embout venturi

Tobera venturi

Venturi - inzet

Naßstrahleinrichtung

Wet sandblasting attachment

Dispositif d'hydrosablage

Dispositivo para chorro húmedo

Natstraalset

Naßstrahldüse

Stahl

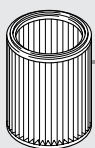
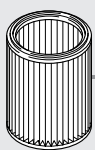
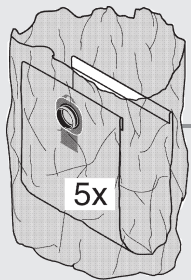
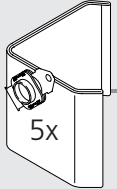
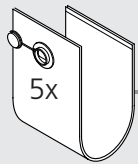
Wet jet nozzle

Buse d'hydrosablage

Tobera para chorro húmedo

Natstraalsproeier

15

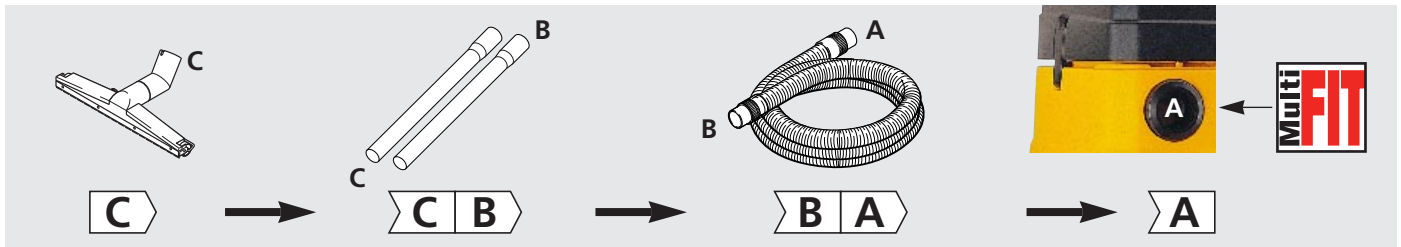


Filtersack Filter bag Sac filtre Saco para polvos Stofzak	● GT	46321	
	● ST 20, -25, -35 E		
	● ST 10, -15	46265	
	● XL; XL 25; XL/SW	14896	
	● EC 380-E		
	● SQ 450-11, -21, -31, -1M, -3M	29739	
	● SQ 490-31		
	● SQ 550-11, -31	47233	
	● SQ 650-11, -1M, -3M; SQ 690-31	47429	
	● 1001, -SA, -SW, -KI	14865	
	● EC 480		
	● SQ 850-11	61603	
	● Turbo D	14912	
	● M 2, M 2 L		
	● EC 850; EC 850-E		
	● aero 300	29969	
	● aero 500, -700	29970	
Filterstützsack Filter support bag Sac support de filtre Bolsa para extraer filtro Steunzak voor stofzak	○ XL; XL 25; XL/SW	40530	
	○ EC 380-E		
	○ 1001, -SA, -KI	40529	
	○ EC 480		
	● SQ 850-11	60676	
	○ Turbo D	40617	
	○ M 2; M 2 L		
Sicherheits-Filtersack Safety filter bag Sac filtre de sécurité Saco de seguridad para polvos Veiligheidsstofzak	○ XL; XL 25; XL/SW	30290	
	○ EC 380-E		
	○ SQ 450-11, -21, -31, -1M, -3M	60065	
	○ SQ 490-31		
	● SQ 450-1H, -3H		
	○ SQ 550-11, -31	49425	
	○ 1001, -SA, -SW, -KI	18246	
	○ EC 480		
	○ SQ 650-11, -1M, -3M; SQ 651-11	60570	
	● SQ 650-1H, -3H		
	○ SQ 690-31		
	○ Turbo D	33209	
Filterelement Filter element Elément de filtration absolue Elemento filtr. Filterelement	● GT	34641	
	● aero 300, -500, -700	29991	
	● SQ 450-11, -21, -31; SQ 490-31	29747	
	● SQ 450-1M, -3M; SQ 650-1M, -3M	60077	
	● ST 10, -15; ST 20, -35 E	11753	
	● aero 400, -440, -600, 640, -800 A, -840 A		
	● XL; XL 25; XL/SW		
	● EC 380-E		
	● SQ 550-11, -31		
	● SQ 650-11; SQ 651-11; SQ 690-31		
	● SQ 850-11, High-Pro	61605	
	● Turbo D	41164	
	● M 2; M 2 L; M 2 S-FA		
	● EC 850; EC 850-E		
Micro-Filterelement Micro filter element Elément de micro-filtration Elemento filtr. Micro Micro-filterelement	● SB Station, -Tandem	30063	
	● 1001, -SA, -SW, -KI		
	● EC 480		
	● Dynamics 440, -840	34931	
	● Dynamics 440, -840, Spezial/PTFE	26736	
	○ ST 10, -15; ST 20, -25, -35 E	40181	
	○ aero 400, -440, -600, 640, -800 A, -840 A		
	○ XL; XL 25; XL/SW		
	○ EC 380-E		
	● SQ 450-1H, -3H; SQ 650-1H, -3H	60076	
	○ SQ 550-11, -31		
	○ SQ 650-11; SQ 651-11; SQ 690-31		
	○ 1001, -SA, -SW, -KI	11618	
	○ EC 480		
	○ Turbo D	11617	
	○ M 2; M 2 L; M 2 S-FA		
	○ EC 850; EC 850-E		

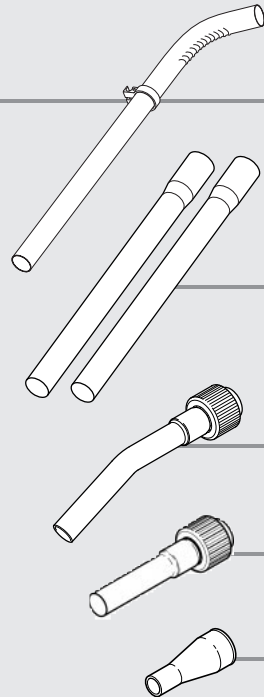


Filterelementschoner Filter-element protective covering Protège-filtre Elemento filtr. Micro Beschermhoes filterelement	● GT		34639	
	● ST 10, -15; ST 20, -25, -35 E		45726	
	○ aero 400, -440, -600, 640, -800 A, -840 A		11801	
	○ XL; XL 25; XL/SW			
	○ EC 380-E			
	○ SQ 450-11, -21, -31; SQ 490-31			
	○ SQ 550-11, -31			
	○ Turbo D		11641	
	○ 1001, -SA, -SW, -KI			
	○ EC 480			
	○ SB-Station, -Tandem			
	○ M 2; M 2 L; M 2 S-FA			
	○ EC 850; EC 850-E			
Filtersieb Filter sieve Tamis de filtration Tamiz Filterzeef	○ XL; XL 25		15475	
	○ EC 380-E			
	○ SQ 450-11, -21, -31; SQ 490-31			
	○ SQ 550-11, -31			
	○ SQ 650-11; SQ 651-11			
	● SQ 650-61, -71			
	○ 1001, -SA, -SW, -KI		17701	
	○ XL-SW			
	○ EC 480			
	○ Turbo D		10022	
	○ M 2; M 2 L			
	○ EC 850; EC 850-E			
Entsorgungssack Disposal Bag Sac d'évacuation Saco para residuos Afvoerzak	Stück 5	● SB-Station	33467	
	pieces 50	● SB-Station-Tandem	34738	
Einlegetuchfilter, Baumwolle Cloth filter insert, Cotton Filtre à insérer en toile, coton Filtro tela insert., algodón Inlegdoekfilter, van katoen	pces			
	piezas			
	stuks			
	○ XL; XL 25; XL/SW		17081	
	○ EC 380-E			
	○ SQ 550-11, -31			
	○ SQ 650-11; SQ 651-11; SQ 690-31			
	○ 1001, -SA, -SW, -KI		8726	
	○ EC 480			
	○ Turbo D		8727	
	○ M 2; M 2 L			
	○ EC 850; EC 850-E			
Einlegetuchfilter Spezial, Nadelfilz Cloth filter insert-special, Needled felt Filtre à insérer en toile «spécial», feutre enduit Filtro tela insert. especial, filtro apunzonado Inlegdoekfilter speciaal, van naaldvilt	○ XL; XL 25; XL/SW		17068	
	○ EC 380-E			
	○ SQ 550-11, -31			
	○ SQ 650-11; SQ 651-11; SQ 690-31			
	○ SQ 850-11		61910	
	● SB-Station-Tandem, EC		17069	
	○ 1001, -SA, -SW, -KI			
	○ EC 480			
	○ Turbo D		17070	
	○ M 2; M 2 L			
	○ EC 850; EC 850-E			
Einlegetuchfilter Super, Polyester-Satin Cloth filter insert-super, Polyester-satin-cloth Filtre à insérer en toile «super», tissu de polyester satiné Filtro tela insert. Super, tejido de satén y poliéster Inlegdoekfilter super, van een polyester-satijn weefsel	○ XL; XL 25; XL/SW		17580	
	○ EC 380-E			
	○ SQ 550-11, -31			
	○ SQ 650-11; SQ 651-11; SQ 690-31			
	○ Turbo D		17582	
	○ M 2; M 2 L			
	○ EC 850; EC 850-E			
	● SB-Station, -EC		17581	
	○ 1001, -SA, -SW, -KI			
	○ EC 480			
Spänekorb Chip basket Corbeille à copeaux Cesta virutas Spanenkorf	○ SQ 650-11; SQ 651-11; SQ 690-31		29193	
	○ SQ 850-11		61463	
	○ 1001, -SA, -SW, -KI		17891	
	○ EC 480			
	○ Turbo D		14828	
	○ M 2; M 2 L			
	○ EC 850; EC 850-E			

18

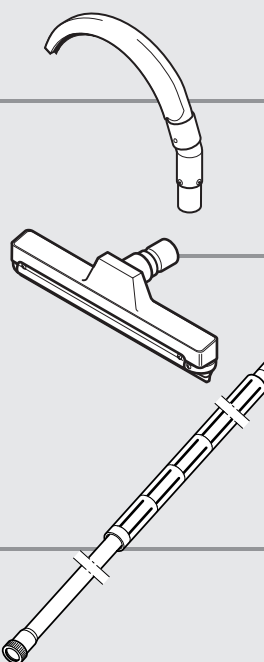


System 50



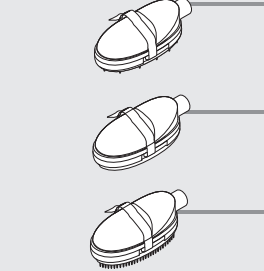
Verlängerungsrohr Curved extension tube Tube de rallonge coudé Tube prol. Gebogen zuigbuis	1000 mm, Al	15335	C B
Verlängerungsrohr Extension tube Tube de rallonge Tube prol. Zuigbuis, 2-delig	1050 mm, K	5152	D B
Handrohr Hand tube Raccord tournant coudé Empalme giratorio arqueado Zuigbocht	Ø 50/36, V	15341	H B
Handrohr Hand tube Raccord tournant droit Empalme giratorio recto Draaiaansluiting, recht	Ø 50/36, V	15342	H B
Adapter Adapter Suceur Adaptor Zuigadapter	Ø 50/36 K	40452	H B

System 38



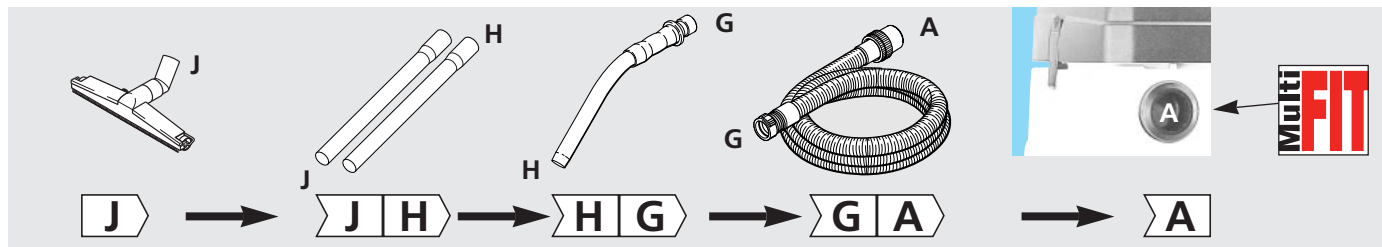
Rohrreinigungsdüse Pipe-cleaning nozzle Buse articulée Buisreïnigingszuigmond	70-120 mm 120-200 mm	7964 8054	F
Backofendüse Teflon-Schabe-Einsatz Oven nozzle, Teflon scraper insert Buse de fours boulangerie, raclette en Téflon Tobera aspiración hornos, Repuesto rascador teflón Bakovenzuigmond, teflon schraapinzet	350 mm	6079	F
Backofendüse Edelstahl-Schabe-Einsatz Oven nozzle, Stainless steel scraper insert Buse de fours boulangerie, raclette en acier inox Tobera aspiración hornos, Repuesto rascador acero inox Bakovenzuigmond, RVS schraapinzet	350 mm	18790	F
Verlängerungsrohr Extension tube Tube de rallonge Tube prol. Zuigbuis	2000 mm, Al 2500 mm, Al	15339 15340	F E

System 32/27

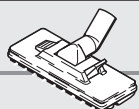


Stiftstriegel, Spiked currycomb, étrille à pointes, cepillo de puntos, Stiftröskam Ersatz-Stiftstriegeleinsatz, Replacement spiked currycomb insert, Embout étrille à pointes de rechange, Pieza insert. cepillo de puntos repuesto, Reserve-inzet	K	6094 15038	K
Kammstriegel, Currycomb, étrille à peigne, cepillo peine, Kam Ersatz-Kammstriegeleinsatz, Replacement currycomb insert, Embout étrille à pointes de rechange, Pieza insert. cepillo de puntos repuesto, Reserve-inzet	K	6092 15039	K
Bürstenstriegel, Brush currycomb, étrille à brosse, cepillo pelo natural, Borstel Ersatz-Bürstenstriegel, Replacement brush currycomb, Etrille à brosse de rechange, Cepillo pelo natural repuesto, Reserve-inzet	K	6093 15037	K

E Edelstahl	E Stainless steel	E Acier inox	E Acero Inox	E Roestvrij staal
Al Aluminium	Al Aluminium	Al Aluminium	Al Aluminium	Al Aluminium
G Gummi	G Rubber	G Caucho	G Caucho	G Rubber
K Kunststoff	K Plastic	K Plástico	K Plástico	K Kunststoff
V verchromt	V Chrome-plated	V Chromé	V Cromado	V Verchroomd



System 36

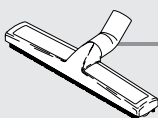


Combi-Düse
Combination nozzle, Buse combinée
Tombera Combi, Combi-zuigmond

270 mm, K



8046

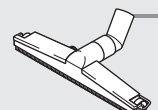


Profi-Bodendüse
Professional floor nozzle
Buse de sol, Tobera profesional suelo
Professionele vloerzuigmond

360 mm, K



60356

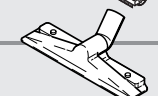


Großraumbodendüse (Gummilippen)
Large-area floor nozzle (Rubber lips)
Buse pour sol grandes surfaces (Lèvres en caoutchouc)
Tobera suelo gran superficie (Bordes de caucho)
Brede vloerzuigmond (rubberstrippen)

450 mm, Al



15349

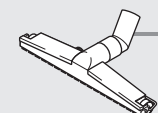


Bodendüse
Floor nozzle, Buse de sol
Tobera suelo, Vloerzuigmond

330 mm, Al



5147

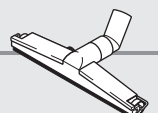


Großraumbodendüse (Bürstenleiste)
Large-area floor nozzle (Brush strip)
Buse pour sol grandes surfaces (Brosse racleuse)
Tobera suelo gran superficie (Regleta de cepillos)
Brede vloerzuigmond (borstelstrippen)

450 mm, Al



15348

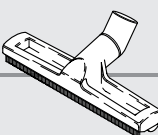


Großraumbodendüse (Fusselleiste)
Large-area floor nozzle (Fuzz brush strip)
Buse pour sol grandes surfaces (Brosse pour petits poils)
Tobera suelo gran superficie (Regleta de filamento)
Brede vloerzuigmond (pluisstrippen)

450 mm, Al



15350

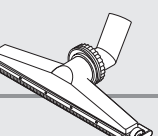


Wassersaugdüse
Water suction nozzle
Buse à eau
Boquilla para aspiración de agua
Waterzuigmond

300 mm, K



7270



Spezial Bodendüse
Special floor nozzle
Buse de sol spéciale
Tobera especial suelo
Speciale vloerzuigmond

400 mm, K



5149



Elektrosaughbürste,
Electric suction brush
Brosse aspirante électrique
Cepillo insertable repuesto
Elektro zuigborstel

230 V, 305 mm



11664



Turbinen-Saugbürste
Turbine carpet suction brush
Brosse aspirante à turbine pour tapis
Cepilla asp. moquetas con turbina
Turbine tapijtzuiborstel

300 mm



54118



Turbinen-Handsaugbürste
Turbine hand suction brush
Turbobrosse manuelle
Cepillo asp. de mano con turbina
Turbine handzuigborstel

150 mm



41275



Bürstendüse
Brush nozzle
Buse à brosse
Tobera cepillo
Borstelzuigmond

230 mm



6086

E Edelstahl
Al Aluminium
G Gummi
K Kunststoff
V verchromt

E Stainless steel
Al Aluminium
G Rubber
K Plastic
V Chrome-plated

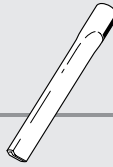
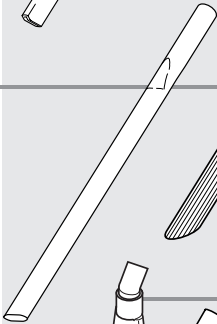
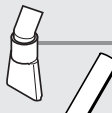
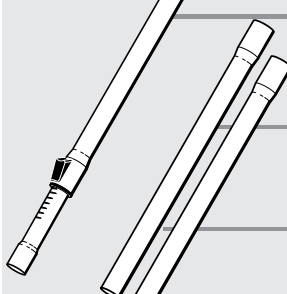
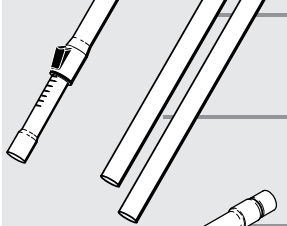
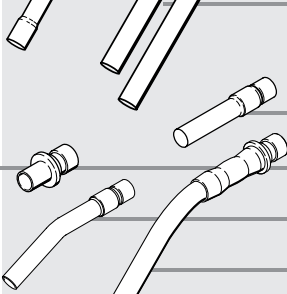
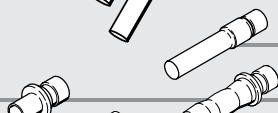
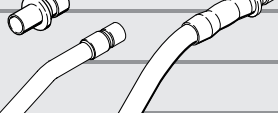
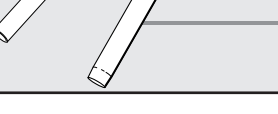
E Acier inox
Al Aluminium
G Caucho
K Plástico
V Chromé

E Acero Inox
Al Aluminio
G Caucho
K Plástico
V Cromado

E Roestvrij staal
Al Aluminium
G Rubber
K Kunststof
V Verchromd

System 36



	Saugpinsel, Suction brush, Pinceau d'aspiration, Pincel asp., Zuigborstel	70 mm, K		5146
	Ovalbürste, Oval brush, Buse ovale, Cepillo oval, Ovale borstel	240 mm, K	 	40455
	Heizkörper-Bürstendüse, Raditor brush nozzle, K Buse à brosse pour radiateurs, Tobera cepillo para radiadores, Lamellenzuigmond	K		5144
	Universaldüse, Universal nozzle, Buse universelle, Tobera universal, Universele zuigmond	150 mm, Al		5145
	Universaldüse, Universal nozzle, Buse universelle, Tobera universal, Universele zuigmond	115 mm, K		14295
	Fugendüse, Crevice nozzle, Buse de rainures et joints, Tobera rincones, Spleetzuigmond	300 mm, K		6084
	Fugendüse, Crevice nozzle, Buse pour rainures et joints, Tobera rincones, Spleetzuigmond	920 mm, V		17836
	Schrägrohrdüse, Rubber nozzle, Buse ronde biseautée, Tobera con tubo inclinado, Schuine rubberen zuigmond	G		5067
	Gummidüse, Rubber nozzle, Buse plate, caoutchouc spécial, Tobera de caucho, Rubberen zuigmond	100 mm		40456
	Teleskoprohr, Telescopic tube, Tube télescopique, Tubo telescopico, Telescoopzuigbuis	550–970 mm, E	 	47109
	Gerades Verlängerungsrohr, Straight extension tube, Tube de rallonge droit, Tubo prol., Zuigbuis	950 mm, E	 	15546
	Verlängerungsrohr, Extension tube, Tube de rallonge, Tubo prol., Zuigbuis	950 mm, Al	 	54490
	Handrohr, Hand Tubes, Raccord tournant droit, Tubo de mano	V	 	15342
	Draaiaansluiting recht	K	 	**29457
		V	 	5103
		V	 	**46691

Ersatzteile, Spare parts, Pièces de rechange, Pieza de recambio, Reservedelen

Schabe-Einsatz, Teflon für Replacement scraper insert, teflon for Raclette en téflon pour Rascador teflon repuesto para Schraapinzet, teflon voor	16079	6080
Schabe-Einsatz, Edelstahl für Replacement scraper insert, stainless steel Raclette en acier inox pour Rascador acero inor. repfo. para Schraapinzet, RVS voor	18790	18791
Bürstenleisten für Brush strips for Cepillo insert	15343	15347
Listones pelo para Borstelstrippen voor	15348	15351
	14753, 29194	7993
	60356	60358

Fadenaufnehmer für Thread picker for reuperateur de fil pour Recuperateur de hilos para Pluisstrippen voor	8046	8047
Gummilippen für Rubber lips for Lèvres en caoutchuc pour Labios goma para Rubberstrippen voor	5149 15344 15349 60356	6114 15346 15352 60359
Laufräder für Castors for Roulettes pour Ruedas para Loopwielen voor	7270 15343 15344 15348 15349 15350	18794 15345 15345 15345 15345 15345

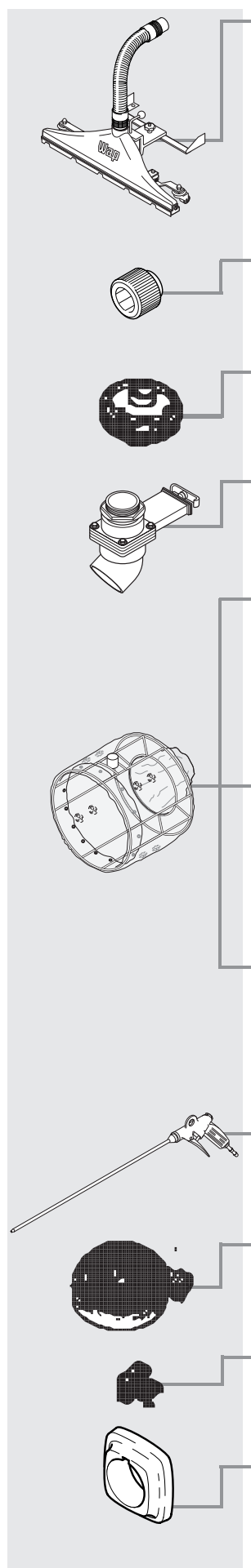
** Quicksystem für Handrohr 46691 oder Zwischenstück 29457

** Quick system for hand tube 46691 or adapter 29457

** Fixation rapide pour poignée 46691 ou pièce intercalaire 29457

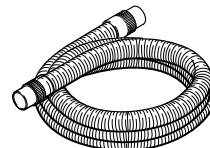
** Sistema instantáneo para tubo mano 46691 o pieza intermedia 29457

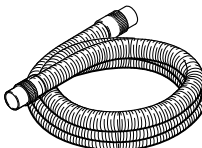
** Snelstelsysteem voor zuigbocht 46691 of tussenstuk 29457



Große Fahrdüse Large rolling nozzle Grande buse à roulettes Gran tobera móvil Grote verrijdbare zuigmond	 600 mm, Al	○ SQ 650-11, -61, -71; SQ 651-11, SQ 850 ○ SQ 650-1M, -3M, -1H, -3H ○ SQ 690-31	29194	
		○ 1001, -SA, -SW, -Ki ○ EC 480	11969	
		○ M 2; M 2 L ○ EC 850; EC 850-E	7987	
		○ Turbo D	14753	
		○ M 2; M 2 L ○ EC 850; EC 850-E53	47949	
Anbausatz, Add-on set, Set d'assemblage Conjunto de montaje, Aanbouwset				
Reduzierung Reducer Réducteur Reductor Verloopstuk	Ø 50/36 mm		15248	
Funkenlöscher Spark Extincteur d'étincelles Apagachispes Vonkenvanger			34591	
Ablaufschieber Discharge valve Vanne desague Compuerta de desague Aftapkraan		○ 1001 -Ki, -SA ○ 1001 AE; -AE-F	9215	
		○ SQ 650	29192	
Absaugglocke Suction bell Cloche d'aspiration Campana de aspiración Afzuigunit	Ø 300 - 480 mm		6513	
		Ersatz PVC-Hülle, Replacement PVC cover, Sac de rechange en PVC, Forro PVC repuesto, Reserve PVC hoes	6514	
Absaugglocke Suction bell Cloche d'aspiration Campana de aspiración Afzuigunit	Ø 650 mm		11367	
		Ersatz PVC-Hülle, Replacement PVC cover, Sac de rechange en PVC, Forro PVC repuesto, Reserve PVC hoes	11616	
Absaugglocke Suction bell Cloche d'aspiration Campana de aspiración Afzuigunit	Ø 300 mm		6581	
		Ersatz PVC-Hülle, Replacement PVC cover, Sac de rechange en PVC, Forro PVC repuesto, Reserve PVC hoes	6582	
Druckluftblaspistole Compressed air gun Pistolet à air comprimé Pistola de soplada Persluchtpistool			6525	
C-Schlauch C-hose C-flexible C-manguera C-slang	NW 42, 15 m	○ 1001 AE; -AE-F	7567	
Reduzierung Reducer Réducteur Reductor Verloopstuk	C/Geka	○ 1001 AE; -AE-F	7568	
Einlassfitting, Spänekorb Inlet fitting, metal chip basket Raccord d'aspiration, panier à copeaux Acoplamiento de entrada, cesto para virutas Inlaatfitting, voor spanenkorf		○ 1001 ○ M 2	17890	

Saugschläuche Suction Hose Systems Flexibles d'aspiration Mangueras aspirantes Zuigslang



Längen nach Bedarf Length as required Longueurs selon les besoins Longitud según necesidad Per strekkende meter				 Meterware max. 20 m By the meter Flexible au mètre, por metro, Per strekkende meter				 komplett complete complet completa kompleet	
								m	
System 70	Universal		42419	34947	34955				
System 50	Universal		15101	11984	15101			1,75	19930
	Ölbeständig oil-resistant résistant aux huiles resist. al aceite Oliebestendig		15101	14238	15101			4,00	6468
	Temperatur beständig heat-resistant résistant à la chaleur resist. al la temp. Temperatuurbestendig		7162	14238	7162			4,00	11061
	AntiStatic		15811	7599	15811			4,00	15815
	Späne / chips / copeaux virutas / Spanen		33435	15309	14630			4,00	15182
	Metall /metal / métal metal / Metaal		15015	15310	15015			4,00	15013
System 36	DN 36								
	Universal	 	11597	11985	15102			4,00	15365
			**46690	11985	15102			3,00	15805
								4,00	**46948
								4,00	**25537
	Ölbeständig oil-resistant résistant aux huiles resist. al aceite Oliebestendig		14243					4,00	15833
			**46690	6429	15102			4,00	**61779
	Temperatur beständig heat-resistant résistant à la chaleur resist. al la temp. Temperatuurbestendig		°7674	6429	7673			4,00	6070
				°14194 Knickschutzfeder / anti-kink spring Ressort raidisseur / muelle anti-doblez Knikbescherming					
	Rohrreinigung Pipe cleaning Nettoyage de canalisations Limpieza de tuberías Buisreininging		7674	11985	15102			4,00	15365
	AntiStatic		14243					4,00	15311
			**46690	15312	15812			3,00	**60781
		 	48070	DN 33-36					
			48750	DN 35-40+49					
DN 32	Universal		14682					2,50	46688
			**46947	14240	15103				
			26897	Handrohr / hand tube Poignée / tubo mano / Zuigbocht				3,00	29743
			30971	14240	15103			3,50	15807
	AntiStatic	 	30971	43502	30928			5,00	30657
System 27	Universal		18195	15307	15104			3,50	14289
	AntiStatic		18195	15326	15369			3,50	15325

** Quicksystem für Handrohr 46691 oder Zwischenstück 29457

** Quick system for hand tube 46691 or adapter 29457

** Fixation rapide pour poignée 46691 ou pièce intercalaire 29457

** Sistema instantáneo para tubo mano 46691 o pieza intermedia 29457

** Snelstelsysteem voor zuigbocht 46691 of tussenstuk 29457

° Nur für Backofen- und Rohrreinigung

° Only for oven and pipe cleaning

° Uniquement pour nettoyage de fours de
boulangerie et de canalisations

° Sólo para hornos y tuberías

° Uitsluitend voor bakoven- en buisreininging



E-Werkzeug Anschluß
electric tool connection

Raccord outil él.

conexión herramienta

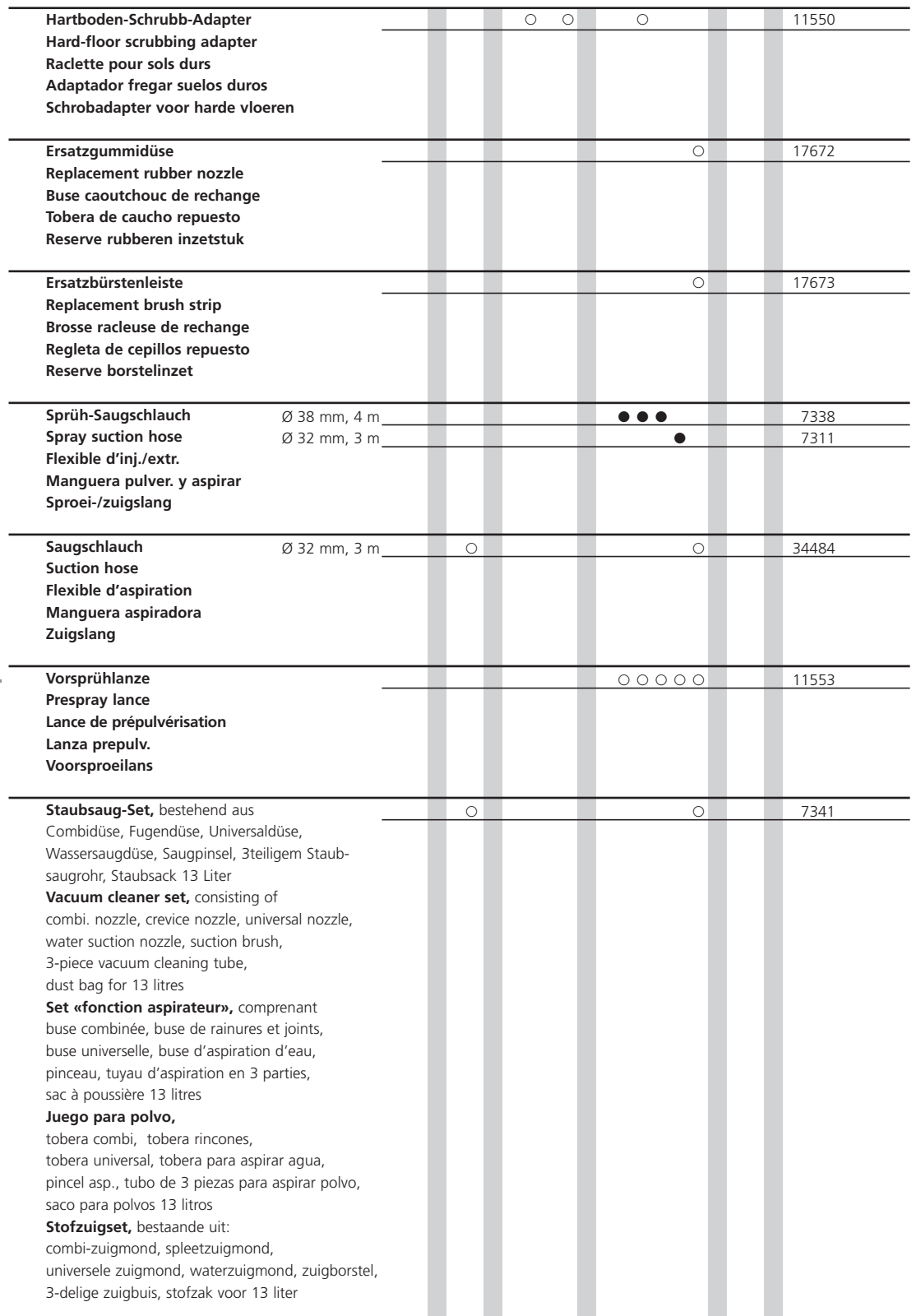
E-gereedschapsaansluiting

		RA 500 E, -B	RA 450, -S	S5B 800	S5B 600	S5B 660-M	S5E 660-M	S5B 540-S	S5E 540-S	S5B 340	S5E 540	S5E 530	S5E 460	S5E 430	S5E 350	SP 500	SP 401 H	SP 401	SP 300	HSP 1650	Nr.
Pad, weiß	Ø 165 mm (6,5")														①						62499
Pad, white	Ø 310 mm (12")																	○			25341
Pad, blanc	Ø 330 mm (13")			①	① ①																25345
Disco limpieza, blanco	Ø 370 mm (15")			①																	25349
Pad, wit	Ø 430 mm (17")											○					○ ○				25353
	Ø 460 mm (18")											○					○				25357
	Ø 483 mm (19")						○ ○ ○ ○														25361
	Ø 530 mm (21")										○										62562
Pad, rot	Ø 165 mm (6,5")														①						62437
Pad, red	Ø 310 mm (12")																	○			25340
Pad, rouge	Ø 330 mm (13")			①	① ①																25344
Disco limpieza, rojo	Ø 370 mm (15")			①																	25348
Pad, rood	Ø 430 mm (17")											○					○ ○				25352
	Ø 460 mm (18")											○					○				25356
	Ø 483 mm (19")						○ ○ ○ ○														25360
	Ø 530 mm (21")										○										62560
Pad, grün			○ ○																		14565
Pad, green																					
Pad, vert																					
Disco limpieza, verde																					
Pad, groen																					
Pad, blau	Ø 310 mm (12")																	○			25339
Pad, blue	Ø 330 mm (13")			①	① ①																25343
Pad, bleu	Ø 370 mm (15")			①																	25347
Disco limpieza, azul	Ø 430 mm (17")											○					○				25351
Pad, blauw	Ø 460 mm (18")											○					○				25355
	Ø 483 mm (19")						○ ○ ○ ○														25359
	Ø 530 mm (21")										○										62557
Pad, dunkelbraun	Ø 165 mm (6,5")														①						62500
Pad, dark-brown	Ø 310 mm (12")																	○			25338
Pad, marron foncé	Ø 330 mm (13")			①	① ①																25342
Disco limpieza, marrón oscuro	Ø 370 mm (15")			①																	25346
Pad, donkerbruin	Ø 430 mm (17")											○					○				25350
	Ø 460 mm (18")											○					○				25354
	Ø 483 mm (19")						○ ○ ○ ○														25358
	Ø 530 mm (21")										○										62558
			○ ○																		14566
Pad, schwarz			○ ○																		14564
Pad, black																					
Pad, noir																					
Disco limpieza, negro																					
Pad, zwart																					
Ultra High-Speed-Pad	Ø 483 mm (19")																	○			25259
Ultra-high-speed pad																					
Pad très grande vitesse																					
Disco limpieza, Ultra High-Speed																					
Ultra High-Speed-Pad																					
Treibteller							○ ○ ○ ○														25275
Driving disk			①																		25283
Plateau d'entraînement			①	① ①														○			25302
Platillo propulsor												○						○			63240
Meeneemschijf																	○				63241
															①						25276
																					62436
												○									62532
												○									62533
			○																		14561
			○																		34313
Pad-Arretierung						○ ○ ○ ○ ○ ○	● ● ●									● ●					25261
Pad arrestor																					
Blocage de pad																					
Bloque para disco limpieza																					
Padblokkering																					

		RA 500 E, -B	RA 450, -S	SSB 800	SSB 600	SSB 660-M	SSE 660-M	SSB 540-S	SSE 540-S	SSB 540	SSB 480 W	SSE 480 W	SSB 400 W	SSE 400 W	SSB 530	SSE 460	SSB 430	SSE 350	SP 500	SP 401 H	SP 401	SP 300	Nr.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
Nylonbürsten, 2 Stück Nylon brushes, 2 pieces Brosses de nylon, 2 pièces Lepillo de nilón, 2 piezas Nylonborstels, 2 stuks		●																						14563																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
		●																						34309																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Schrubb-Bürste, 2 Stück Scrubbing brush, 2 pieces Brosse de lavage, 2 pieces Cepillo para fregar, 2 piezas Schrobborstels, 2 stuks			○																					15968																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
		○																						34311																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Schrubb-Bürste, Scrubbing brush Brosse de lavage Cepillo para fregar Schrobborstel	Standard			①																				25282																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
	standard					○ ○ ○ ○																		25271																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
	standard			①	① ①															○				25292																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
	esándar															●					○			63239																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
	standaard																			○				25293																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
																								62528																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
														○										62529																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
																		①						62435																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
	weich			①																				25281																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
	soft					○ ○ ○ ○																		25272																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
	douce			①	① ①																○			25287																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
	suave																							25258																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
	zacht																			○				25297																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
															○									62530																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
															○									62531																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
	Schleifkornbürste, Abrasive brush Brosse à grain abrasif Cepillo grano abrasivo Slijpkorrelborstel	K 120 grob			①																				25285																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
coarse						○ ○ ○ ○																		25274																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
gros				①	① ①																			25291																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
grueso															○									62526																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
grof														○										62527																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
																					○			25328																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
																○				○			63238																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
																			○				25299																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
Schamponierbürste Shampoo brush Brosse à shampooiner Cepillo para champú Shamponeerborstel	blau / weiß																			○				63242																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
	blue / white																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
	bleu / blanc																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
	azúl / blanco																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
	blauw / wit																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
rot, red, rouge, rojo, rood																			○				25300																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
Feder-Stahldrahtbürste Spring-steel wire brush Brosse métallique à ressort poils Cepillo de alambre cerda Staaldraadborstel																			○					25294																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Walzenbürste Roller brush Rouleau-brosse Cepillos cilíndricos Walsborstel												● ●												44934																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
											● ●													26460																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
	Nylon												○ ○											49712																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
														○ ○										60078																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
	Schleifkorn, abrasive, grain abrasifgrano abr., slijpkorrel												○ ○											49711																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				

Vloerreinigers

[illegible][illegible]



- 27



®

**Wap Reinigungssysteme GmbH & Co.**

Guido-Oberdorfer-Str. 2-8
D-89287 Bellenberg
Telefon 0180/ 5 37 37 37
Fax 0180/ 5 37 37 38
Tx 719 122 wap d
www.wap-online.com
e-mail: info@wap-online.de

Wap Reinigungssysteme (Schweiz) AG

Holzikerstrasse 488
CH-5042 Hirschthal
Telefon 062/739 32 50
Fax 062/739 32 51

Verkaufsbüro
Zone industrielle
Croix du Péage
CH-1029 Villars-Ste-Croix
Telefon 021/6 35 32 74
Fax 021/6 35 32 75

Wap Reinigungssysteme GmbH

Metzgerstraße 68 / PF 111
A-5101 Bergheim (Salzburg)
Telefon 0662/45 64 00-0
Fax 0662/45 64 00-30
e-mail: wap@salzburg.co.at

Wap čistící systémy, s.r.o.

Žateckých 9
CZ-14000 Praha 4
Telefon 02/42 78 38
Fax 02/42 19 25

Verkaufsbüro
Mučednická 3
CZ-61600 Brno
Telefon 05/41 21 48 85
Fax 05/41 21 48 87

Hidrolimpia S.L.

Ronda de Valdecarrizo 9
-Modulo 5-
E-28760 Tres Cantos-Madrid
Telefon 091/804 62 56
Fax 091/804 64 63

Wap (U.K.) Ltd.

Unit 1 Raynesway Park Drive
Raynesway
GB-Derby DE21 7BH
Telefon 01332/75 82 00
Fax 01332/75 82 70

Wap (NL) B. V.

Transportweg 53-57
Postbus 65
NL-3371 MA Hardinxveld-
Giessendam
Telefon 0184/61 81 44
Fax 0184/61 41 13
e-mail: wap.nl@wxs.nl

Wap čistiacie systémy spol. s.r.o.

Vajnorská 135
SK-83237 Bratislava
Telefon 07/44 25 96 64
Fax 07/44 25 79 44

Wap čistilni sistemi, d.o.o.

Letališka 33
SLO-1110 Ljubljana
Telefon 061/44 23 42
Fax 061/1 40 42 94

Wap Sistemi za čiščenje, d.o.o.

Avenija Veceslava
Holjevca 20
HR-10020 Zagreb
Telefon 01/6 55 41 44
Fax 01/6 55 41 12

Wap International, Inc.

227 Old Hebron Road
Charlotte, NC 28273, USA
Telefon 800/237 23 68
Telefon 704/525 11 17
Fax 704/525 20 28
www.wap-usa.com
e-mail: wapusa@ix.netcom.com

Wap Aspiradores Ltda.

Rua 25 de Agosto, 608
Jardim Pinhais
CEP 83323-260 Pinhais/Paraná
BR-Brasilien
Tel. / Fax 41/8 67 40 26

Wap Representative Office Japan

25-6, Honode-Cho
Adachi-Ku
Tokyo - 120-0021
J-Japan
Telefon 03/52 44 07 82
Fax 03/52 44 07 83

Wap Representative Office Hongkong

Regent Center, Block B,
Room 602
Ta Chuen Ping Street
Kwai Chung, N.T.
HK-Hongkong
Telefon 26 10 10 42
Fax 26 10 10 47

Wap South Africa (Pty) Ltd.

P.O. Box 2122
ZA-Kempton Park (T) 1620
Telefon 011/9 75 70 60
Fax 011/3 94 30 81

Frankreich**Labor Hako S.A.**

Sainte Apolline
90, avenue de Dreux
78370 Plaisir
B.P. 14
F-78375 Plaisir Cedex
Telefon 01/30 81 77 77
Fax 01/30 81 77 57